



DVR-Nr.: 0059749

# GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.  
Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
4492 Hofkirchen im Traunkreis

10|2010-Okt

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)  
[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

## Betreubares Wohnen - Wohnung frei

Seite 4

## Kulturverein(T)

Seite 7

## Gesundheitsstraße - Wohlfühltag

Seite 12

### Aus dem Inhalt:

Wild & Fischmarkt in Hofkirchen	2
Der Bürgermeister am Wort	3
Vertragsbedienstete bei Polizei gesucht	4
Das Bauamt informiert	5
Freie WSG-Wohnungen	6
Neues vom Kulturverein(T)	7
Tipps & Termine	8
Frauen Netzwerk - Linz-Land	9
Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst	10
Agrarstrukturerhebung	11
Einladung zur Gesundheitsstraße	12-14

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Johann Lachmair

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe: 05.11.2010

Artikel werden nur in doc. und pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.



# Schülereinschreibung - VS

Die Schülereinschreibung für das Schuljahr 2011/12 findet an der **VS Hofkirchen** am **16. November 2010**, um 13.00 Uhr statt.

## Allgemeine Schulpflicht:

Kinder, die sich in Österreich dauernd aufhalten, werden mit dem auf die Vollendung des 6. Lebensjahres folgenden 01. September schulpflichtig.

Es sind dies heuer die Kinder, die zwischen dem 01. September 2004 und

31. August 2005 geboren wurden.

Die schulpflichtig werdenden Kinder sind von ihren Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten zur Schülereinschreibung in der Volksschule anzumelden.

## Folgende Personaldokumente sind mitzubringen:

- 1) Geburtsurkunde des Kindes bzw. eine beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch
- 2) bei Namensänderung oder Adoption

das entsprechende Dokument

3) bei Kindern, die unter Vormundschaft stehen, das Vormundschaftsdekret

4) Impfkarten

5) Sozialversicherungskarte

6) ein kleines Passfoto des Kindes

7) das Religionsbekenntnis ist glaubhaft zu machen.

Mit freundlichen Grüßen

*Klara Molan Schulleiterin*



**Wild- & Fischmarkt Hofkirchen**

**JGH**

## 1. Regionaler Wild- & Fischmarkt

am Samstag, den 30. Oktober 2010 von 8.00 bis 13.00  
beim Nah & Frisch Markt in Hofkirchen im Traunkreis

*vom Reh*  
Rücken, Schlegel, Ragout, Schinken, Wildborger, Pastete, Rehwurst...  
Edelragout, Beuschl vom Reh, frisch zubereitet zum Essen vor Ort und zum Mitnehmen.

*vom Hirsch*  
Xeis Edelwild, Rohware, Punkerl, Salami, Schinken, ...

*vom Wildschwein*  
Schinken, Wurst, ...

*vom Fisch*  
regionale Spezialitäten vom Finalisten der Genuskrone 2010/11,  
Familie Hiesmayr-Ostheimer

*Auf Ihren Besuch freut sich die  
Wild-Direktvermarktung der JG Hofkirchen*

**JGH**  
www.jagd-hofkirchen.at

**AutoGünther**  
Autovermietung - Verkauf  
4800 Hofkirchen - 0664 580 45 76  
www.auto-guenther.at

Keine Vorbestellung möglich! Für den Inhalt verantwortlich: Mag. Sepp Nöbauer, Rappenedl 5, 4872 Hofkirchen, j.g.hofkirchen@tiscali.it, 0664-580 45 76

Es gibt heuer keine Vorbestellung, dafür eine Sitzgelegenheit im LGH bei Rehedelragout und Rehbeuschl frisch zubereitet, von Straßmayr Hanni, Fritz Pickl und Edlmair Christian zum Essen vor ORT und zum Mitnehmen,

Für die Getränke sorgt Fa. Heinisch, Kaffee und selbstgemachter Kuchen von den Jägersfrauen (und Männern??) unter der Leitung von Berghuber Regina.

Neben der Jägerschaft Hofkirchen, als Veranstalter wirken mit: Familie Hiesmayr-Ostheimer mit den Fischspezialitäten, Fa. Heinisch, Nah und Frisch mit Gewürzen zu Wild und Fisch und ihren Spezialitäten aus der Feinkost, Familie Zittmayr Elisabeth und Rupert aus Enns mit Kürbisbeilagen zum Wild, die Projektgruppe Wildbret Linz - Land mit Rehprodukten,

Fa. Robert Pfeiler, XEIS - Edelwild, Hirschprodukte aus der Region Nationalpark Gesäuse und die BIO Schule Schlägl mit Produkten der „Wildschweine aus dem Böhmerwald“, ein Bücherstand zum Thema Wild- Fischküche und Wildfrüchte, Fa. E. Herda, Enns.

Ein Stand mit individuellem Schmuck aus Horn und Geweih ist angefragt.

## KONTAKT:

**Mag. Sepp Nöbauer**

**0664/5804576**

**www.jagd-hofkirchen**

*BILD: Feiner einheimischer Reh-Kochschinken, hergestellt an der hlfs-St. Florian vom Fleischermeister R. Voggeneder, Partner der LEADER-Projektgruppe "Wildbret LINZ LAND", wird erstmals am Wild-&Fischmarkt der Öffentlichkeit zum Verkauf angeboten. Elisabeth Zittmayr, aus Enns bietet Kürbis-Chutney als Beilage für Wildgerichte an.*



Bürgermeister Johann Lachmair

# Gesundheitsstraße - Wohlfühltag in Hofkirchen!

**Seit 1999 gibt es in Hofkirchen die Gesundheitsstraße.**

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

Der Arbeitskreis „**Gesunde Gemeinde Hofkirchen**“ bestehend aus Vertretern des Gemeinderates und zahlreichen freiwilligen Mitarbeitern, denen das Thema Gesundheit ein besonderes Anliegen ist, haben in Zusammenarbeit mit dem Kulturausschuss als Veranstaltung wieder eine „**Gesundheitsstraße**“ organisiert, welche am **23. Oktober 2010** im Gemeindezentrum stattfindet.

Das genaue Programm dazu finden Sie als Anhang dieser Gemeinde-Zeitung.

Aufgrund **der großen Erfolge im Jahr 1999, 2001, 2003, 2005 und 2007** wissen wir, dass der Trend zu einer gesunden Lebensweise in der Gemeinde Hofkirchen verstärkt spürbar ist und wir freuen

uns daher auf Ihr Kommen!

Sehr gefreut habe ich mich am “Tag der reiferen HofkirchnerInnen” am 03. Oktober 2010, dass diese Veranstaltung wiederum hervorragend vom Pensionistenverband und vom Seniorenbund vorbereitet wurde und ich so rund 120 Gäste im Gemeindezentrum begrüßen konnte.

Wir durften dabei auch zwei Goldene Hochzeitspaare beglückwünschen:

Herr und Frau Rudolf und Rosa **Kellerer**, und Franz und Maria **Bauer**.

Ich darf den Jubilaren auf diesem Wege nochmals alles Gute wünschen !



*Bgm. Johann Lachmair*

Zu guter letzt möchte ich Sie noch einladen, die angebotenen Veranstaltungen der verschiedenen Vereine und Institutionen in Hofkirchen zu besuchen.

Ein belebtes und reges Dorfleben trägt zu einer guten Wohnqualität bei.

Das ist mir ein besonderes Anliegen !

Euer/Ihr Bürgermeister  
*Johann Lachmair*

## Herzlichen Glückwünsch !

Bürgermeister Lachmair Johann, Vizebürgermeisterin Resch Isolde (links) und Gemeindevorstand Ganglbauer-Buchner Raimund (rechts) mit den Jubelpaaren Bauer und Kellerer.

50 Jahre Partnerschaft sind eine reife Leistung.

Wir schließen uns den Glückwünschen an !



*Foto: Resch Herbert*

## GEMEINSAM STATT EINSAM

Mittwoch, **20. Oktober** (wurde verschoben) und  
**17. November 2010** jeweils ab 14.00 Uhr im Vereinsraum.  
Auf Ihr Kommen freut sich die Nachbarschaftshilfe !

## VERTEILUNG DER GELBEN SÄCKE

Die Verteilung der Gelben Säcke wurde abgeschlossen.  
Sollte jemand **k e i n e** Säcke erhalten haben, so ersuchen wir, dies bis spätestens **25. November 2010** am Gemeindeamt (Telefon 7272) bekannt zu geben.

Frei ist eine

## Wohnung im Betreubaren Wohnen

Derzeit ist eine 50 m<sup>2</sup> Wohnung im Gebäude des „Betreubaren Wohnens“ frei, und soll ehest nachbesetzt werden.

Interessenten melden sich bis 20. Oktober am Gemeindeamt, wo Bewerbungsbögen aufliegen.

Nähere Auskünfte erteilt gerne Herr Schwödiauer unter 07225-7272-12.



## Polizeidienst - Ausschreibung **POLIZEI**

Das Landespolizeikommando OÖ beabsichtigt im Jahr 2011 männliche und weibliche Vertragsbedienstete mit Sondervertrag für eine künftige Verwendung im Exekutivdienst aufzunehmen.

Diese Ausbildungsplätze gelangen somit im Sinne der §§ 20 und 21 Abs 1 AusG 1989, BGBl 85/1989 idgF, zur Ausschreibung.

### Die Ausschreibungsfrist endet mit 20. OKTOBER 2010.

Das Auswahlverfahren umfasst:

- \* Sicherheitsüberprüfung aller BewerberInnen gem § 55 ff SPG
- \* Schriftliche Eignungsprüfung
- \* Persönliches Vorstellungsgespräch (Exploration)
- \* Ärztliche Untersuchung
- \* Sportmotorischer Test

Nach erfolgter Sicherheitsüberprüfung durch eine Sicherheitsbehörde werden die BewerberInnen zu einer schriftlichen Eignungsprüfung im Sinne des Unterabschnittes B des AusG 1989 eingeladen.

Schriftliche Bewerbungen können persönlich oder im Postwege direkt beim **Landespolizeikommando OÖ, Gruberstraße 35, 4021 Linz, LPK-O-PA@polizei.gv.at** eingebracht werden.

Berücksichtigt werden jene BewerberInnen, welche die in dieser Ausschreibung angeführten Erfordernisse für die angestrebte Verwendung erfüllen und die ihre Bewerbung spätestens am letzten Tag der Ausschreibungsfrist (einlangen bis 20.10.2010 beim LPK) einbringen.

Die erforderlichen Bewerbungsunterlagen - Bewerbungsformular und Sicherheitserklärung - sind beim Landespolizeikommando OÖ erhältlich bzw im Internet verfügbar unter

[http://www.bundespolizei.gv.at/lpreader/lpd\\_news\\_standard.aspx?id=6972755472432F65436A413D&inc=ooe](http://www.bundespolizei.gv.at/lpreader/lpd_news_standard.aspx?id=6972755472432F65436A413D&inc=ooe)

Der Bewerbung ist ein ausführlicher – handgeschriebener - Lebenslauf anzuschließen.

## Das Bauamt informiert:

Für Vorprüfungen, Bauberatung und Anfragen am Bausektor stehen Ihnen Herr Ing. Preschl vom Bezirksbauamt Linz und Herr Berger Thomas zur Verfügung. Um **telefonische Voranmeldung** wird gebeten. Nächste Termine: 05. November und 02. Dezember 2010.

Es wird darauf hingewiesen, dass durch die Änderungen in der Bauordnung Bauvorhaben durch verkürzte Verfahrens-Abläufe wesentlich rascher abgewickelt werden können.

Dies bedeutet aber nicht, dass Bauvorhaben, z.B. der Einbau einer Heizung, die Errichtung von Gartenmauern/Gartenhütten, den Ausbau von Dachgeschossen, Garagen, Carports, Überdachungen von Terrassen, Fahrsilos, etc. ohne vorherige Anzeige (bzw. Bewilligung) am Gemeindeamt und ohne Genehmigung errichtet werden dürfen. Informieren Sie

sich rechtzeitig am Gemeindeamt (7272 DW 21, Herr Berger).

Wer kurz vor dem Hausbau steht, dem ist auch die „Bauwerber-Info“ – welche auf unserer Homepage unter „BAUAMT“ zum Download bereit steht – eine große Hilfe.

### **Pflege von unbebauten Baugrundstücken:**

Nachdem bei der Gemeinde gelegentlich Klagen über Verwilderung von unbebauten Grundstücken eingehen, wird auf folgende gesetzliche Verpflichtung gemäß § 9 Abs. 2 des OÖ. Bautechnikgesetzes hingewiesen:

*„Eigentümer oder sonstige Nutzungsberechtigte von unbebauten Grundstücken im Bauland sind verpflichtet, ihr Grundstück so zu gestalten und zu benützen, dass keine Störung des Orts- und*



*Landschaftsbildes, keine Verunstaltung und keine schädlichen Umwelteinwirkungen eintreten. Dies gilt auch für unbebaut gebliebene Bauplatzflächen.“*

Für Grundstücke im Grünland (landwirtschaftliche Flächen) gibt es seitens der Gemeinde keine rechtliche Handhabe gegen Verwilderungen. Es muss daher in diesem Fall auf das Zivilrecht (ABGB) verwiesen werden.

Ungepflegte und verwilderte Grundstücke sind kein schöner Anblick und ärgern oftmals die Nachbarn.

**Mähen Sie Ihr unbebautes Grundstück rechtzeitig, so dass es zu keinen Beschwerden kommt.**

### Teil 3

## Ferienpass-Rückschau

### **Rückblick auf den Töpfernachmittag des Elternvereines:**

Zu Beginn der diesjährigen Sommerferien trafen sich 10 motivierte Hofkirchner Mädchen im Alter von 8-12 Jahren, um ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen.

Im Vereinsraum der Gemeinde wurde in 3 Stunden unter Anleitung von Frau Sigrun Franz der Ton geknetet, ausgewalkt, zu verschiedenen Gefäßen oder Tieren geformt

und am Ende mit einer farbigen Engobe (Tonschlicker) bestrichen. Jetzt war Geduld gefragt, denn die entstandenen Arbeiten mussten erst an der Luft trocknen und anschließend im Keramikbrennofen gebrannt werden.

Entstanden sind sehr schöne, ausgefallene Arbeiten, die sich sehen lassen können und ich denke, dass den Kindern das Töpfern genauso viel Freude bereitet hat wie mir das Unterstützen.

Sigrun FRANZ



## Ferienkalenderaktion – Besuch des Roten Kreuzes St. Florian:

Zahlreiche Kinder, Jugendliche und Eltern nahmen an der Ferienkalenderaktion der ÖVP Hofkirchen teil und besichtigten den Stützpunkt des Roten Kreuzes in St. Florian wo der Leiter, Markus Diesenreither die interessierten Teilnehmerinnen und Teilnehmer durch das Programm führte.

Als Abschluss gab es ein gemütliches Würstelgrillen beim Fischteich der Fam. Preuer

Die Organisatorin, VP-Obfrau



Isolde Resch zeigte sich über die rege Beteiligung trotz der heißen Temperaturen, hoch zufrieden.

*Foto:  
Bürgermeister Johann Lachmair und Vizebürgermeisterin Isolde Resch mit den begeisterten Kindern zu Besuch beim Roten Kreuz St. Florian*

# Oktoberfest

## 30. & 31.10 2010

### Hofkirchen





### Gemeindezentrum



*Wer am  
Samstag in  
einer Tracht kommt  
zahlt keinen  
Eintritt!*

Platzreservierungen erbeten:  
[markus.kalina@tatmotiv.at](mailto:markus.kalina@tatmotiv.at)

[www.su-hofkirchen.at](http://www.su-hofkirchen.at)  
ZVNr. Zahl: 465299829

[www.voigasplattler.at](http://www.voigasplattler.at)

[www.partypower.cc](http://www.partypower.cc)

Gemma Bier trinken  
**Bier trinken...**  
bis zum Abwinken  
**Abwinken!!!**

### Samstag, 30. Oktober:

- 19:00 Uhr ☑ Einlass
- 19:45 Uhr ☑ Band ☑ Barbados ☑ Small Edition
- 20:00 Uhr ☑ Bieranstich mit BGM Lachmair
- 22:00 Uhr ☑ Showeinlage ☑ Voigasplattler ☑

--- Essen: Stelze, Hendl, Wei wurst, Radibrot, Bierbrez, ... ---  
--- Eintritt: 6€ ---

### Sonntag, 31. Oktober:

- 10:00 Uhr ☑ Fröhshoppen
- 10:00 Uhr ☑ Band ☑ Barbados ☑ Small Edition

--- Essen: wie Samstag + Kaffee und Torten  
--- Eintritt frei ---

## FREIE WSG-WOHNUNGEN:

In der **Wohnstraße 2** sind folgende Wohnungen frei geworden:

- \* Wohnung 2 mit 80 m<sup>2</sup> (EG Küche, 3 Zimmer und Loggia)
- \* Wohnung 4 mit 56 m<sup>2</sup> (EG Küche und 2 Zimmer)
- \* Wohnung 8 mit 51 m<sup>2</sup> (1. OG Küche und 2 Zimmer)

Bei Interesse können Sie die Wohnungen besichtigen; bitte vorher einen Termin mit Frau Buchberger Lucia (07225/6270) vereinbaren. Haben Sie sich für eine bestimmte Wohnung entschieden, dann melden Sie sich am Gemeindeamt, da die Gemeinde das Vergaberecht besitzt.

Nun folgt der **zweite** Streich ...

# KulturvereinT Hofkirchen



Nachdem unser neu gegründeter Hofkirchner KulturvereinT mit seiner ersten Veranstaltung die Zebras am Ponyhof eintraben ließ, darf man jetzt schon auf die nächste Veranstaltung gespannt sein. Diesmal wird jedenfalls zu 100 % auf das kreative Potential im eigenen Ort zurückgegriffen. Der Hofkirchner Buchautor Michael Steinmair präsentiert sein bereits zweites Buch mit dem Titel „STOPP“.

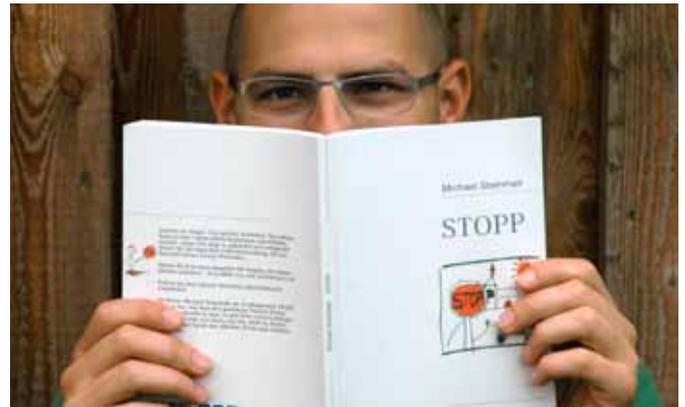
In einem wohltemperierten Gewölbe des Bauernhofes der Familie Zauner – bestens bekannt als Veranstaltungsort für das Hofspektakel - wird Michael Steinmair Textpassagen aus seinem ironisch, scharfsinnigen literarischen Werk zum Besten geben.

Dass sich dazu einige bekannte Melodien mischen werden ist einer Musikerformation aus Hofkirchen zu verdanken, die in dieser Form noch nie an die Öffentlichkeit getreten ist. Neugierig geworden? Nun ja, dann sollte man sich möglichst rasch um Vorverkaufskarten bemühen, denn das Platzangebot ist mit 60 Sitzplätzen begrenzt und dass sich das viele entgehen lassen wollen ist wohl kaum zu erwarten.

Dass nach den künstlerischen Darbietungen der Abend noch nicht zu Ende sein muss, davon kann getrost ausgegangen werden. Mit kulinarischen

Schmankerln aus unserem Hofladen, sowie Getränken vom Voglsam bzw. Nah und Frisch wird sicher dafür gesorgt, dass weder Hunger noch Durst die Gäste nach Hause begleiten werden.

**Die Einladung steht.....**



## Michael Steinmair

Dichterlesung mit musikalischer Begleitung

**Samstag, 6. November 2010** - 20:00 Uhr  
Bauernhof der Familie Zauner ( vlg. Mayrlipp),  
Harmannsdorf 3, Hofkirchen

VVK: 8,- // Abendkasse: 10,- € (begrenzte Besucheranzahl !!)

Vorverkaufsstellen: Raiba Hofkirchen, Nah und Frisch – Heinisch, Vorstandsmitglieder - KulturvereinT Hofkirchen

**Das war die Startveranstaltung** – Die Zebras – Improvisationstheater – mit Musik von der Gruppe Resonanz - am Hofkirchner Ponyhof:

**DANKE...** an die vielen Helfer im Hintergrund, die entscheidend dazu beigetragen haben einen erfolgreichen Start hinzulegen.

**DANKE...** an die Gönner und Sponsoren für die finanzielle Unterstützung.

**DANKE...** an die Besucher, die sich trotz mäßiger Witterung ihre gute Laune behalten haben.

**DANKE...** an unsere Mitglieder, ohne deren finanzielle Unterstützung unser unabhängiger Verein nicht überleben könnte.

**DANKE...** für diesen schönen Abend.



Resonanz (kein Zebra)



KulturvereinT (und ein Zebra)



Die Zebras (alle vier)

## TIPPS & TERMINE

- 18.10.10: SelbA - Treff um 15.30 Uhr im Pfarrsaal  
 20.10.10: Gemeinsam statt einsam um 14.00 Uhr im Vereinsraum  
 21.10.10: Sitzung des Gemeinderates im Vereinsraum - 19.00 Uhr  
 23.10.10: Wohlfühltag | Gesundheitsstraße der Gesunden Gemeinde im GZ  
 23.10.10: Herbstübung der FF Hofkirchen um 15.00 Uhr  
 23.10.10: Kultur in der Werkstatt - Österreich liest - Sattlermuseum um 19.30 Uhr  
 24.10.10: Familienmesse, 09.00 Uhr in der Pfarrkirche - anschließend Pfarrkaffee  
 25.10.10: Gemeindeamt und Ordination von Dr. Prühlinger geschlossen  
 26.10.10: Sattlertreffen im Sattlermuseum  
 30. u. 31.10: Oktoberfest der Sportunion im GZ  
 30.10.10: 1. Regionaler Wild & Fischmarkt beim Nah & Frisch Markt ab 08.00 Uhr  
 31.10.10: Kinderkirche im Pfarrsaal um 10.15 Uhr  
 02.11.10: Das Gemeindeamt ist am Nachmittag geschlossen  
 04.11.10: Bauberatung/Bauverhandlung am Gemeindeamt (nur gegen Voranmeldung bei Herrn Berger (7272-21)  
 06.11.10: Lesung des Hofkirchner Buchautors DI (FH) Michael Steinmair „Stopp“ beim Zauner - Harmannsdorf  
 07.11.10: Buchausstellung der Bücherei im GZ ab 09.00 Uhr  
 13.11.10: Herbstkonzert des Musikvereins im GZ - Beginn 19.30 Uhr  
 15.11.10: SelbA - Treff um 15.30 Uhr im Pfarrsaal  
 16.11.10: Schülereinschreibung in der VS - 13.00 Uhr  
 17.11.10: Gemeinsam statt einsam um 14.00 Uhr im Vereinsraum  
 19.11.10: Punschfest beim Nah & Frisch (Fa. Heinisch) ab 19.00 Uhr  
 21.11.10: Familienmesse, 09.00 Uhr in der Pfarrkirche - anschließend Pfarrkaffee  
 20. und 21.11: Adventmarkt der KFB im Pfarrsaal  
 21.11.10: Sparvereinsauszahlung - GH Pickl



### Herbstübung der Freiwilligen Feuerwehr



Am **23. Oktober 2010** findet um 15.00 Uhr die diesjährige Herbstübung der FF Hofkirchen am Firmenareal der Tischlerei Zehetner-Grasl Franz statt (Binderstraße).

Es werden alle HofkirchnerInnen und Hofkirchner eingeladen, dieser Übung beizuwohnen.

Diese **Großübung** wird mit Unterstützung einiger Nachbarfeuerwehren durchgeführt.

An diesem Tag findet dort auch ein **Tag des offenen Werkstatttores** statt, wozu ebenfalls alle sehr herzlich dazu eingeladen werden.

### VHS - Highlights im November

**Taekwondo für Kinder von 8 – 12 Jahren**  
Ab Dienstag, 2.11.2010, 18.00 h bis 19.00 h

**Line Dance für Anfänger**  
**Line Dance für Fortgeschrittene**  
Ab Sonntag, 14.11.2010, ab 17.30 h

**Kochen nach den 5 Elementen der TCM – Suppenvariationen**  
Dienstag, 16. 11.2010, 18.00 h – 20.55 h

**Advent- und Weihnachtsfloristik**  
Donnerstag, 25.11.2010, 18.00 h – 20.30 h

Infos und Anmeldungen bei Ursula Wellenberger  
0664/2434752 oder hofkirchen@vhs-ooe.at



**VOLKSHOCHSCHULE  
OBERÖSTERREICH**

GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-GMBH DER ARBEITERKAMMER OÖ

Gemeinde Hofkirchen

## Statistik - Anschlussgrad / Kanal

Von den 1719 Personen, die per 01. Oktober mit Hauptwohnsitz in Hofkirchen gemeldet waren, verfügen 1470 über einen Kanalanschluss. Das entspricht einem Anschlussgrad von 85 %. Von den verbleibenden 15 % werden in den nächsten zwei Jahren noch ein paar angeschlossen, die restlichen Einzelobjekte oder landwirtschaftlichen Objekte werden weiterhin über die Senkgruben entsorgt werden.

## Frauenberatungsstelle Frauennetzwerk Linz-Land

Das Frauennetzwerk Linz-Land ist ein überparteilicher Verein, der einem Leader-Arbeitskreis entstammt und Anfang 2009 von sozial engagierten und politisch aktiven Frauen gegründet wurde, mit dem Ziel, Frauen im Bezirk Linz-Land eine regionale und mobile Beratung anzubieten.

Nach einer etwa eineinhalbjährigen Diskussions- und Vorbereitungszeit konnten die beiden Obfrauen NR Abg. Claudia Durchschlag & StRin Marieluise Metlagel gemeinsam mit den anderen Frauen des Vereinsvorstandes ihre Vision mit Unterstützung des Frauenbüros des Landes OÖ und des Frauenministeriums verwirklichen und im Juni diesen Jahres die Frauenberatungsstelle in Enns, Bräuergasse 4 eröffnen. Frau Mag.a(FH) Ulrike Hifinger steht

seit dem Verein als engagierte Geschäftsführerin & ratsuchenden Frauen aus dem Bezirk als erfahrene Beraterin zur Verfügung.

Ab November bietet das Frauennetzwerk Linz-Land Beratungen von Frau zu Frau in ausgewählten Gemeinden des Bezirks-Land an: ab 10.11. können Frauen jeden 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 10h-12h in der Iris Apotheke das kostenlose Beratungs- & Informationsangebot des Frauennetzwerks Linz-Land in Anspruch nehmen, welches Berufs- und Bildungsberatung, Sozialberatung sowie Informationen zu frauenrelevanten Themen umfasst.

Interessierte Frauen können innerhalb der Beratungszeit ohne Anmeldung vorbeikommen, wobei für ein längeres Beratungsgespräch eine te-

lefonische Terminvereinbarung unter 0664/73175173 empfohlen wird.

Einmal monatlich werden auch Vorträge mit dem Focus auf frauenspezifische Themenstellungen in den verschiedenen Gemeinden veranstaltet: am 13.10. referiert die Gleichbehandlungsanwältin Frau Mag.a Monika Achleitner im Pfarrsaal St. Florian zum Thema „Gleichbehandlung & Gleichstellung von Frauen & Männern in der Arbeitswelt“, am 17.11. Frau Veronika Almer im Pfarrsaal Hofkirchen zum Thema „Methode Wildwuchs- Gesundheitsförderliche Maßnahmen zur Selbsthilfe“.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.frauennetzwerk-linz-land.net](http://www.frauennetzwerk-linz-land.net)



## Genießen Sie WILD, KÜRBIS, ENTE, ...

RATHNER Franz bereitet mit Ihnen **am Montag, 08.11.2010** von 18.00 bis 22.00 Uhr im Gemeindezentrum in Hofkirchen ein herbstliches Menü zu.

Kosten: € 18.- + Lebensmittelaufwand

ANMELDUNG spätestens bis 02.11.2010 bei  
Rathner Franz  
0664/3950465 oder  
[franz-rathner@aon.at](mailto:franz-rathner@aon.at)



## Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst - Okt/Nov 2010

24. OKTOBER 10	DR. PRÜHLINGER - NIEDERNEUKIRCHEN
26. OKTOBER 10	DR. BICHLER - ASTEN
31. OKTOBER 10	DR. STRASSMAYR - ST. FLORIAN
01. NOVEMBER 10	DR. BICHLER - ASTEN
07. NOVEMBER 10	DR. SCHMID - ORDINATION IN NNK (PRÜHLINGER)
14. NOVEMBER 10	DR. BICHLER - ASTEN
21. NOVEMBER 10	DR. EINWAGNER - ST. FLORIAN
28. NOVEMBER 10	DR. HANKE - ASTEN



Sämtliche Ärzte sind über die Ärztehhotline **141** (ohne Vorwahl) jederzeit erreichbar. Die Hotline gibt Ihnen auch bekannt, welche Apotheke offen hat.

# Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sie werden höflich zur der am **Donnerstag, 21. Oktober 2010, um 19.30 Uhr**, im **Vereinsraum** des Gemeindeamtes stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates eingeladen.

## Tagesordnungspunkte

- 1) Befragung des Gemeinderates
- 2) Bericht des Bürgermeisters
- 3) Fahrgastflächen an Landesstraßen - Grundflächenbereinigung
- 4) Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3/3 "Sportplatzenerweiterung" (Tribüne) - Beschluss
- 5) Ankauf eines Kleintraktors für den Bauhof
- 6) Kindergarten-Abgangsdeckung 2009
- 7) Allfälliges

## Gefahren im Friedhof

Eigentlich ist der Friedhof ein Ort der Stille und der Ruhe. Gelegentlich kann er aber auch zu einem Ort der Gefahren werden. Nämlich dann, wenn Grabsteine und -kreuze nicht so verankert sind wie sie sollten.

Wird ein Grab angelegt, werden die

Steine zumeist auch stabil aufgestellt. Das heißt, es besteht keine Gefahr, dass bei einem Stoß oder einer Erschütterung das Kreuz oder der Grabstein umfällt. Im Laufe der Jahre lösen sich aber Dübel, Klebe- und Mörtelstellen und befestigte Teile werden lose. Die Folge sind dann schief stehende Kreuze oder

wackelige Grabsteine.

Gerade jetzt vor Allerheiligen ersuchen wir alle Grabbesitzer, die Kreuze und Grabsteine zu kontrollieren.

Im Unglücksfall kommt ein Schaden teuer, ganz abgesehen vom menschlichen Leid, sollte eine Person verletzt werden.

## BUNDESANSTALT STATISTIK ÖSTERREICH INFORMIERT: Agrarstrukturerhebung 2010



Die Bundesanstalt Statistik Österreich ist gemäß der Verordnung BGBl. II Nr. 122/2010 des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt- und Wasserwirtschaft mit der Durchführung der Agrarstrukturerhebung Stichtag 31. Oktober 2010 beauftragt.

Die Erhebung ist als **Vollerhebung in allen land- und forstwirtschaftlichen Betrieben** durchzuführen, für die zumindest eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ein Hektar landwirtschaftlich genutzte Fläche;
- drei Hektar Waldfläche;
- 25 Ar Erwerbsweinbaufläche;
- 15 Ar intensiv genutzte Baumobstfläche od. 10 Ar intensiv genutzte Beerenobst-, Erdbeer-, Gemüse-, Hopfen-, Blumen-, Zierpflanzenfläche, Reb-, Forst- od. Baumschulfläche;
- 1 Ar überwiegend gewerbsmäßig bewirtschaftete Gewächshäuser

(Hochglas, Folientunnel, Nieder- glas);

- 3 Rinder, 5 Schweine, 10 Schafe, 10 Ziegen oder mind. 100 Stück Geflügel aller Art.

Sollte der Betrieb keines der angeführten Kriterien erfüllen, ist unbedingt eine **Leermeldung** abzugeben.

**Ablauf der Erhebung:** Die Erhebung wird ausschließlich mittels elektronischen Fragebogens abgewickelt. Die dafür erforderlichen Unterlagen inklusive der persönlichen Zugangsdaten für den Fragebogen erhalten die Auskunftspflichtigen per Post von der Bundesanstalt Statistik Österreich. Dem Auskunftspflichtigen stehen wieder **zwei Meldemöglichkeiten** zur Verfügung: selbst über den eigenen PC (Direktmelder) oder über das Gemeindeamt. Für die Selbstausfüllung ist der Zeitraum vom 31. Oktober 2010 bis Ende November 2010 vorgesehen.

Mit Unterstützung der Gemeinde ist die Meldung bis spätestens 31. März

2011 durchzuführen.

Wenn Sie die Hilfe der Gemeinde in Anspruch nehmen wollen, dürfen wir Sie ersuchen, rechtzeitig mit dem zuständigen Gemeindebediensteten Kontakt aufzunehmen.

Bitte bringen Sie zur Befragung im Gemeindeamt unbedingt Ihre **persönlichen Zugangsdaten** (Benutzerkennung und Passwort) mit, da die Gemeinde ohne diese Daten die Erhebung nicht durchführen kann.

**Nehmen Sie unbedingt alle erforderlichen Unterlagen mit.** Dies erleichtert das Ausfüllen des Fragebogens und verkürzt die Zeit Ihrer Anwesenheit auf der Gemeinde. Weiters empfehlen wir Ihnen, sich bereits vorab über den Erhebungsinhalt zu informieren: Hinweise dazu finden Sie in der Broschüre „Ausfüllanleitung für den elektronischen Fragebogen“ oder im Internet auf [www.statistik.at](http://www.statistik.at) unter „Fragebögen“ >> „Land- und Forstwirtschaft“ > „Agrarstrukturerhebung 2010“.

## So stärken Sie ihr Immunsystem !

Die Temperaturen fallen, die Blätter der Bäume beginnen langsam ihre Farbe zu verändern und wir ziehen uns immer öfter in unsere warmen vier Wände zurück. Die wohl farbenfrohe aber auch wetterunbeständigste Zeit des Jahres ist angebrochen. Es ist Herbst und höchste Zeit unser Immunsystem auf Hochtouren zu bringen. Hier finden Sie wertvolle Tipps für starke Abwehrkräfte:

- Bestimmte Vitamine sind besonders gut dazu geeignet, unser Immunsystem zu stärken. An allererster Stelle ist hier Vitamin C zu nennen, das überwiegend in Zitrusfrüchten, Äpfeln, Hagebutten, schwarze Johannisbeeren, Brokkoli,

Grünkohl, Fenchel, Paprika, Kartoffeln, Kresse, Sauerkraut sowie Sprossen und Keimlingen enthalten ist.

- Vitamin E stärkt ebenso unser Immunsystem. Enthalten in kalt gepressten Pflanzenölen (Distelöl, Weizenkeimöl), Vollkornprodukten, Hülsenfrüchten, Kürbis, Grünkohl, Sprossen und Keimlingen, Mandeln, Nüssen und Blattsalat.
- Der Großteil unseres menschlichen Immunsystems befindet sich in unserem Darm, daher können wir durch unsere Ernährung die Abwehrkräfte stärken. Meiden Sie Süßigkeiten sowie Weißmehlprodukte, da diese das Darmmilieu aus dem Gleichgewicht bringen können.



- Achten Sie auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr auch in der kalten Jahreszeit. Besonders ungesüßte Tees eignen sich hervorragend.
- Bewegen Sie sich viel an der frischen Luft. Mit der richtigen Kleidung trotzen Sie jeder Kälte!

Und zu guter Letzt seien noch zwei ganz wichtige Immun stärkende Maßnahmen zu nennen. Vermeiden Sie Stress und lachen Sie so oft es geht, das bringt ihr Immunsystem in Schwung.

INFOS unter:  
[kurse@pga.at](mailto:kurse@pga.at) oder auf [www.pga.at](http://www.pga.at)

## DIE GESUNDE GEMEINDE HOFKIRCHEN LÄDT EIN ZUM Wohlfühltag mit der Gesundheitsstraße !



Liebe gesundheitsbewusste Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

Ich darf Sie/Euch alle herzlich zum „Wohlfühltag“ einladen, der am **Samstag, 23. Oktober 2010** von **9 Uhr bis 12 Uhr** im **Gemeindezentrum** Hofkirchen statt findet.

Bereits zum 6. Mal wird die Gesundheitsstraße von der „Gesunden Gemeinde“ für alle Hofkirchnerinnen und Hofkirchner in unseren Ort „umgeleitet“. Jede und Jeder kann sich in nächster Nähe wichtige Blutwerte kontrollieren und durch Gemeindefacharzt und Diätologin beraten lassen. Die anfallenden Kosten für die Blutuntersuchungen werden für alle Hofkirchnerinnen und Hofkirchner von der „Gesunden Gemeinde“ getragen.

Außerdem erwartet Sie/Euch ein tolles Angebot rund um's Wohlfühlen! (Näheres dazu siehe nächste Seite!)

Also dann: bis zum 23. Oktober im Gemeindezentrum!

*Martina Voglsam*

(Leiterin des Organisationsteams bzw. des AK „Gesunde Gemeinde“)

P.S.: Alle, die Anregungen und Ideen für die „Gesunde Gemeinde“ haben, sind herzlich eingeladen, zum nächsten Arbeitskreistreffen zu kommen; wir planen bereits für 2011!

(Mo. 15.11.2010 um 19 Uhr im Vereinsraum).

Diese Aktionen haben wir 2010 gesetzt:

- **Erste-Hilfe-Auffrischung** (Reanimation/Defischulung) mit RK St. Florian im Februar
- **Kräuterrundgang** mit Rotraud Arbeitshuber im März und April
- **Kochkurse** mit Franz Rathner im Juni, Juli und November
- **Ferienaktion „Interessante Einblicke in das Krankenhaus Steyr“ im August**
- **Wohlfühltag/Gesundheitsstraße im Oktober**

Laufende Aktionen: Langsam-Lauftreff & Nordic Walking, Gesundheits-, Männer- bzw. Seniorenturnen mit Rosalinde Zeihsel bzw. Franz Kuhn, Wirbelsäulengymnastik mit MSc PT Andrea Bögl, SelbA-Gruppe mit Roswitha Ehrengruber

GEMEINDEFACHARZT  
DR. PRÜHLINGER ROMAN

Ich möchte Sie herzlich willkommen heißen zu unserer gemeinsamen Hofkirchner Gesundheitsstraße.

Es ist mir ein großes Anliegen, dass Sie unser Angebot mit spannender Erwartung annehmen, da es nicht vor allem um moralische Besserwisserei geht, sondern wie wir alle unser Leben schöner und gesünder gestalten können.

Hierfür kann jeder von Ihnen einen Beitrag leisten. Das informative, prophylaktische, therapeutische und kulinarische Angebot der Gemeinde Hofkirchen wird Sie sicher beeindrucken.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Gemeindefacharzt:

**Dr. Roman Prühlinger**

### AUS DEM BAUAMT

#### Wasseranschlüsse auf unbebauten Grundstücken bzw. auf Baustellen

Alle Eigentümer von Wasserleitungsanschlüssen bei unbebauten Grundstücken bzw. in Rohbauten werden erinnert, die Wasseranschlüsse zu überprüfen, ob sie entweder wintersicher isoliert oder andernfalls stillgelegt und entleert wurden. Frostschäden an den Wasserleitungen (Wasseruhr) gehen zu Lasten des Wasserbeziehers.

Nächste Bauberatung: **05.11.2010**

Anmeldung bei Herrn Thomas Berger - 07225/7272-21

Gesunde Produkte aus dem Ort

**Fam. Hiesmayr-Ostheimer**

Brote mit geräucherter Forelle oder Lachs,  
Fischaufstrichbrote

**Fa. Heinisch**

Brote mit Schinkenspezialitäten und gesunden  
Aufstrichen, Getränke

**Wild-Direktvermarktung**

Schmankerl vom einheimischen Rehwild

**Fa. Voglsam**

Most, Apfelsaft, verschiedene Biosäfte

**Fa. Morgentau / Stadler**

Biogemüse (kein Verkauf)

**Ernährung**



**Infos**

**Fitness**



**Prävention**

**Gesundheit**

Einladung zum „Wohlfühltag“

mit der 6. Gesundheitsstraße

**Samstag, 23. Oktober 2010**

**von 9.00 bis 12.00 Uhr**

**Gemeindezentrum Hofkirchen**

### Das wird geboten:

**Blutuntersuchungen:** Gesamtcholesterin, HDL-Cholesterin, Blutzucker, PSA-Wertbestimmung (für PSA bitte e-card mitnehmen)

### Blutdruckmessungen

**Vorsorge- und Risikoberatung** durch Dr. Roman Pröhlinger

**Ernährungsberatung** durch Martina Voglsam, Diätologin

**Fit-Check:** Muskelfunktionstest, Körperfettmessung, Body Mass Index (BMI), Beratung durch Sportwissenschaftler

### Physiotherapie – Was ist das?

Antworten gibt Doris Hörtenhuber (Resch)

**SelbA - Selbständig im Alter** mit Kompetenz-, Gedächtnis- und Bewegungsübungen

**Rotes Kreuz:** Blutdruck messen, Rettungs- und Sozialdienst, Ruffhilfe

**Psychocheck:** Kurztests zu Stress, Psychischer Gesundheit, Kognition, Alkohol und Tabak

**BEZIEHUNGLEBEN:** Partner-, Familien- und Lebensberatung  
Infos um schwierige Lebenssituationen meistern zu können

**Tischlerei h´wurm:** Gesundes Schlafen mit metallfrei gefertigtem Bett und metallfreien Schlafsystemen

### Volkshochschule

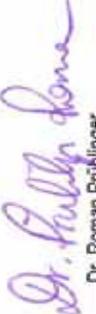
### Buchausstellung

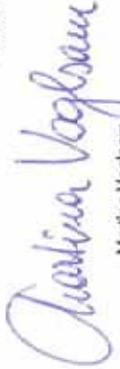
**Kinderecke** mit Spiel und Spaß für unsere Kleinen

*Wenn Sie den Gesundheitspass vom letzten Mal noch haben, dann nehmen Sie ihn bitte mit. Der Vergleich macht Sie sicher!*

**Für HofkircherInnen werden die Kosten von € 3,50 für die Blutuntersuchungen von der Gesunden Gemeinde getragen.**

**Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen**

  
Dr. Roman Pröhlinger  
Gemeindearzt

  
Martina Voglsam  
Leiterin der Gesunden Gemeinde

  
Johann Lachmair  
Bürgermeister